

# NIKKOR

## NIKKOR Z MC 50mm f/2.8

Before using this product, please read these instructions carefully. You will also need to consult the camera manual.

- This lens is intended exclusively for use with mirrorless cameras featuring a Nikon Z mount.
- Update the camera firmware to the latest version. With earlier versions, the camera may fail to detect the lens correctly and some features may not be available. The latest version of the camera firmware can be downloaded from the Nikon Download Center at the URL below. <https://downloadcenter.nikonimglib.com/>

### For Your Safety

To prevent damage to property or injury to yourself or to others, read "For Your Safety" in its entirety before using this product.

Keep these safety instructions where all those who use this product will read them.

- WARNING:** Failure to observe the precautions marked with this icon could result in **death or severe injury**.
- CAUTION:** Failure to observe the precautions marked with this icon could result in **injury or property damage**.

### WARNING

- Do not disassemble or modify this product. Do not touch internal parts that become exposed as the result of a fall or other accident. Failure to observe these precautions could result in electric shock or other injury.
- Should you notice any abnormalities such as the product producing smoke, heat, or unusual odors, immediately disconnect the camera power source. Continued operation could result in fire, burns or other injury.

### Keep dry.

Do not handle with wet hands. Failure to observe these precautions could result in fire or electric shock.

Do not use this product in the presence of flammable dust or gas such as propane, gasoline or aerosols. Failure to observe this precaution could result in explosion or fire.

Do not directly view the sun or other bright light source through the lens. Failure to observe this precaution could result in visual impairment.

Keep this product out of reach of children. Failure to observe this precaution could result in injury or product malfunction. In addition, note that small parts constitute a choking hazard. Should a child swallow any part of this product, seek immediate medical attention.

Do not handle with bare hands in locations exposed to extremely high or low temperatures. Failure to observe this precaution could result in burns or frostbite.

### CAUTION

Do not leave the lens pointed at the sun or other strong light sources. Light focused by the lens could cause fire or damage to product's internal parts. When shooting backlit subjects, keep the sun well out of the frame. Sunlight focused into the camera when the sun is close to the frame could cause fire.

Do not leave the product where it will be exposed to extremely high temperatures, for an extended period such as in an enclosed automobile or in direct sunlight. Failure to observe this precaution could result in fire or product malfunction.

Do not transport cameras or lenses with tripods or similar accessories attached. Failure to observe this precaution could result in injury or product malfunction.

### Notices for Customers in the U.S.A.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

### CAUTIONS

#### Modifications

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Nikon Corporation may void the user's authority to operate the equipment.

Nikon Inc., 1300 Walt Whitman Road, Melville, New York 11747-3064, USA. Tel: 631-547-4000

### Notice for Customers in Canada

CAN ICES-3 B / NMB-3 B

### Using the Lens

#### Parts of the Lens: Names and Functions

Refer to the diagram on the left edge of this sheet.

1	Lens hood	Lens hoods block stray light that would otherwise cause flare or ghosting. They also serve to protect the lens.	See <b>B</b>
2	Attachment point for 46 mm filters	An attachment point for the lens cap, lens hood, and 46 mm filters. • This attachment point is for use exclusively with the lens cap, lens hood, and 46 mm filters, and should not be used with other accessories.	See <b>B</b>
3	Accessory attachment point	An attachment point for SY-1-62 <sup>1</sup> adapter rings for use with optional SB-R200 flash units and 62 mm B adapters <sup>2</sup> for use with optional ES-2 film digitizing adapters. • The accessory attachment point is for use exclusively with SY-1-62 adapter rings and 62 mm B adapters and should not be used with other accessories. Attaching filters, lens caps, or other accessories that could interfere with the lens as it extends could result in product malfunction or damage to the lens caused by contact with the accessory.	—
4	Control ring	<b>Autofocus mode selected:</b> In autofocus mode, rotate the ring to adjust a setting such as Focus (M/A) or (Aperture) assigned using the camera. For more information, see the description of (Custom control assignment), (Custom controls), or (Custom controls (shooting)) in the camera manual. <b>Manual focus mode selected:</b> Rotate the ring to focus.	—
5	Reproduction ratio indicator	View the reproduction ratio and focus distance for close-up photography. • The reproduction ratio and focus distance shown by the reproduction ratio indicator are approximations only and their accuracy is not guaranteed.	—
6	Lens mounting mark	Use when mounting the lens on the camera.	See <b>A</b>
7	Rubber lens-mount gasket	—	—
8	CPU contacts	Used to transfer data to and from the camera.	—
9	Focus-mode switch	Choose a focus mode. • <b>A</b> : Autofocus • <b>M</b> : Manual focus Note that regardless of the setting chosen, focus must be adjusted manually when manual focus mode is selected using camera controls.	—

10	Focus limit switch	Choose the focus distance limits for autofocus according to your goals. • <b>FULL</b> : Choose for subjects at distances anywhere in the lens's full autofocus range (0.16 m–0.53 ft to infinity). • <b>0.3m–0.16m</b> : Limit autofocus to distances of 0.16 m (0.53 ft) to 0.3 m (0.98 ft). Choose this option for faster focusing when shooting close-ups or at any other time you anticipate that your subject will be no more than 0.3 m away.	—
11	Lens cap (front cap)	—	—
12	Lens cap (rear cap)	—	—

- Attaching the SB-R200 requires an SY-1 attachment ring in addition to the SY-1-62 adapter ring. For information on using the SB-R200, see the documentation provided with the flash unit.
- For information on using the ES-2 film digitizing adapter, see the documentation provided with the ES-2.

### Attachment and Removal

#### Attaching the Lens

- Turn the camera off, remove the body cap, and detach the rear lens cap.
- Position the lens on the camera body, keeping the mounting mark on the lens aligned with the mounting mark on the camera body, and then rotate the lens counterclockwise until it clicks into place.

#### Turn the camera on.

- The lens will extend automatically.

#### Removing the lens

- Do not place fingers on a surface with the lens pointing down. Be particularly careful not to turn the camera on while it is resting on the lens, as the lens may malfunction if it fails to extend.
- Do not hold the releasing section or attempt to forcibly extend or retract the lens. Failure to observe these precautions could result in product malfunction.

- When cleaning the lensing section or attempt to forcibly extend or retract the lens, turn the camera on, and then turn the camera off and remove the lens from the camera off.

- If the lens does not extend or freezes in place once extended, press the shutter-release button.

#### Removing the Lens

- Turn the camera off.
  - The lens will retract automatically. Proceed to Step 2 after confirming that the lens is fully retracted.
- Press and hold the lens release button while turning the lens clockwise.

Failure to observe this precaution could result in fire or product malfunction.

**Removing the Lens While It Is Extended**  
The lens will not retract if removed while the camera is on. To retract the lens, turn the camera off, reach back to the lens, turn the camera on, and then turn the camera off and remove the lens from the camera off.

**Attaching and Removing the Lens Hood**  
The lens hood screws directly onto the attachment point for 46 mm filters.

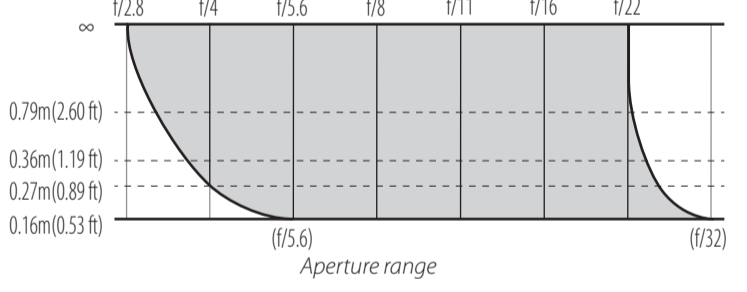
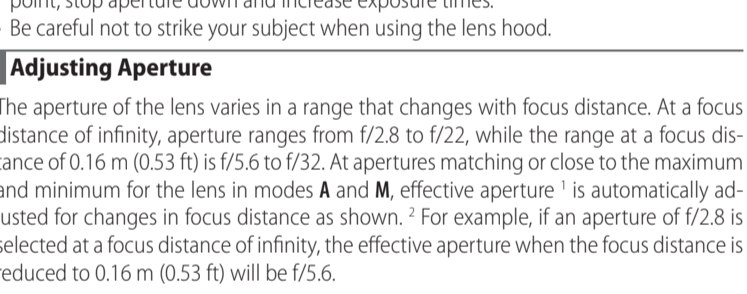
- Before attaching or removing the lens hood, turn the camera off and confirm that the lens is retracted. In addition, be careful not to touch or apply excessive force to the glass part of the lens.
- To remove the hood, unscrew it from the lens.

### Shooting Close-Ups

This lens can be used for close-ups, letting you get closer to your subject so that it fills more of the frame. When shooting close-ups, note the following:

- Close-ups are prone to blur caused by camera shake. We recommend that you mount the camera on a tripod and release the shutter using an optional remote cord or wireless remote controller.
- Shooting at short focus distances noticeably reduces depth of field. To increase depth of field and so increase the apparent depth of focus in front of and behind the focus point, stop aperture down and increase exposure times.
- Be careful not to strike your subject when using the lens hood.

**Adjusting Aperture**  
The aperture of the lens varies in a range that changes with focus distance. At a focus distance of infinity, aperture ranges from f/2.8 to f/22, while the range at a focus distance of 0.16 m (0.53 ft) is f/5.6 to f/32. At apertures matching or close to the maximum and minimum for the lens in modes A and M, effective aperture is automatically adjusted for changes in focus distance as shown.<sup>2</sup> For example, if an aperture of f/2.8 is selected at a focus distance of infinity, the effective aperture when the focus distance is reduced to 0.16 m (0.53 ft) will be f/5.6.



- Due to the way the lens is constructed, the brightness of the image it projects on the image sensor varies with focus distance. The image darkens as the focus distance drops and the reproduction ratio increases. The camera consequently shows an "effective aperture" that reflects this variation in brightness.
- Assuming an aperture step size of 1/3 EV.

### Choosing a Reproduction Ratio

To take pictures at a selected reproduction ratio—for example, 1:1 (life size) or 1:2 (half life size)—

- Slide the focus-mode switch to **M**.
- Rotate the control ring until the desired reproduction ratio is selected on the reproduction ratio indicator.
  - For example, to select a reproduction ratio of 1:2, rotate the control ring until the index points to "1:2". Do not rotate the control ring after choosing the reproduction ratio.

**Reproduction Ratio**  
The "reproduction ratio" is the ratio of the apparent size of an object on the image sensor to its true size. If the length of the subject on the image sensor is 1 cm when the actual subject is 2 cm long, for example, the reproduction ratio is 1:2 (half-life-size).

### Taking Photographs

- Touching the extended portion of the lens while autofocus is in progress may interrupt the focus operation. Normal function can be restored by pressing the shutter-release button.

- The focus position may change if you turn the camera off and then on again after focusing. If you have focused on a pre-selected location while waiting for your subject to appear, we recommend that you do not turn the camera off until the picture is taken.

### Cameras with AF-Assist Illuminators

- The lens or lens hood may block the light from the camera AF-assist illuminator.
- For the information on using the lens with cameras that have built-in AF-assist illuminators, visit the site below. <https://downloadcenter.nikonimglib.com/>

### Using the Lens on Cameras with a Built-in Flash

Shadows will be visible in photos where light from the built-in flash is obscured by the lens or lens hood. Remove the lens hood before shooting. Note, however, that depending on the distance to the subject, and in the case of zoom lenses also on the lens focal length, shadows may appear even when the lens hood is removed.

For the information on focal lengths and subject distances at which shadows will not appear in photos taken with a built-in flash, visit the site below. <https://downloadcenter.nikonimglib.com/>

### Precautions for Use

- Do not pick up or hold the lens or camera using only the lens caps or lens hood.
- Keep the CPU contacts clean.
- Should the rubber lens-mount gasket be damaged, cease use immediately and take the lens to a Nikon-authorized service center for repair.
- Replace the lens caps when the lens is not in use.
- Do not leave the lens in humid locations or in locations in which it may be exposed to moisture. Rusting of the internal mechanism can cause irreparable damage.
- Do not leave the lens next to open flames or in other extremely hot locations. Extreme heat could damage or warp the reinforced plastic exterior.
- Taking the lens from a warm to a cold environment or vice versa may cause damaging condensation inside and outside the lens. Place the lens in a sealed bag or plastic case before taking it across a temperature boundary. The lens can be taken from the bag or case once it has had time to adjust to the new temperature.
- We recommend that you place the lens in its case to protect it from scratches during transport.

### Lens Care

- Removing dust is normally sufficient to clean the glass surfaces of the lens.
- When cleaning the fluorine-coated front lens element:
  - Remove fingerprints and other oily stains with a soft, clean cotton cloth or third-party lens cleaning tissue; clean from the center outwards using a circular motion.
  - To remove stubborn stains, wipe gently using a soft cloth lightly dampened with a small amount of distilled water, ethanol, or third-party lens cleaner.
  - Drop-shaped marks may form on fluorine-coated surfaces, which are highly water- and oil-repellent. Such marks can be removed with a dry cloth.
  - When cleaning the rear lens element, which is not fluorine-coated:
    - Remove fingerprints and other oily stains with a soft, clean cloth or third-party lens cleaning tissue lightly dampened with a small amount of ethanol or third-party lens cleaner; clean from the center outwards using a circular motion. Be sure to clean evenly and thoroughly without leaving smears.
    - Never use organic solvents such as paint thinner or benzene to clean the lens.
    - Neutral Color (NC) filters (available separately) and the like can be used to protect the front lens element.
  - Do not store with naphtha or camphor moth balls or in direct sunlight. If the lens will not be used for an extended period, store it in a cool, dry location to prevent mold and rust.

### Accessories

#### Supplied Accessories

- LC-46B Lens Cap (front cap)
- LF-N1 Lens Cap (rear cap)
- HN-41 Lens Hood
- CL-C1 Lens Case

#### Using the Lens Case

- The case is intended to protect the lens from scratches, not from falls or other physical shocks.
- The case is not water resistant.
- The material used in the case may fade, bleed, stretch, shrink, or change color when rubbed or wet.
- Remove dust with a soft brush.
- Water and stains can be removed from the surface with a soft, dry cloth. Do not use alcohol, benzene, thinner, or other volatile chemicals.
- Do not store in locations exposed to direct sunlight or high temperatures or humidity.
- Do not use the case in the case of the monitor or lens elements.
- Be careful that the lens does not fall from the case during transport.

#### Material: Polyester

#### Compatible Accessories

- The lens supports the following optional accessories.
- Accessories for use with the attachment point for 46 mm filters:
    - 46 mm filters
  - Accessories for use with the accessory attachment point:
    - SB-R200 wireless remote flash units<sup>1</sup>
    - ES-2 film digitizing adapters
  - The lens can be used with up to four SB-R200 flash units.

#### Filters

- Use only one filter at a time.
- Before attaching or removing filters, turn the camera off and confirm that the lens is retracted.
- Remove the lens hood before attaching filters.

**Incompatible Accessories**  
Use only supplied or compatible accessories. Using other accessories could cause product malfunction or damage the accessory or lens. Examples of accessories that cannot be used with each attachment point follow.

- Accessories that cannot be used with the attachment point for 46 mm filters:
  - Third-party step-up or step-down rings
- Accessories that cannot be used with the accessory attachment point:
  - Lens caps
  - Filters
  - AF-3 and AF-4 gel filter holders
  - Third-party step-up or step-down rings

### Specifications

<b>Mount</b>	Nikon Z mount
<b>Focal length</b>	50 mm
<b>Maximum aperture</b>	f/2.8
<b>Lens construction</b>	10 elements in 7 groups (including 1 ED element, 1 spherical element, and 1 fluorine-coated front lens element)
<b>Angle of view</b>	• FX format: 47° • DX format: 31° 30'
<b>Focusing system</b>	Front focusing system
<b>Minimum focus distance</b>	0.16 m (0.53 ft) from focal plane
<b>Maximum reproduction ratio</b>	1×
<b>Diaphragm blades</b>	9 (rounded diaphragm opening)
<b>Aperture range</b>	• At a focus distance of infinity: f/2.8–22 • At a focus distance of 0.16 m (0.53 ft): f/5.6–32
<b>Focus limit switch</b>	Two positions: FULL (∞→0.16 m) and 0.3 m→0.16 m
<b>Filter-attachment size</b>	46 mm (φ = 0.75 mm)
<b>Dimensions</b>	Approx. 74.5 mm/2.9 in. maximum diameter × 66 mm/2.6 in. (distance to end of lens from camera lens mount flange)
<b>Weight</b>	Approx. 260 g (9.2 oz)

Nikon reserves the right to change the appearance, specifications, and performance of this product at any time and without prior notice.

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire ces instructions attentivement. Vous devrez également consulter le manuel de l'appareil photo.

- Cet objectif est destiné exclusivement aux appareils photo hybrides dotés d'une monture Nikon Z.
- Mettez à jour le firmware de l'appareil photo vers la dernière version. Avec les versions antérieures, l'appareil photo risque de ne pas pouvoir détecter correctement l'objectif et certaines fonctionnalités peuvent être indisponibles. La dernière version du firmware de l'appareil photo peut être téléchargée depuis le Centre de téléchargement Nikon via l'URL ci-dessous. <https://downloadcenter.nikonimglib.com/>

### Pour votre sécurité

Afin d'éviter de provoquer des dommages matériels ou de vous blesser ou de blesser un tiers, lisez intégralement « Pour votre sécurité » avant d'utiliser ce produit.

Conservez ces consignes de sécurité dans un endroit facilement accessible à tous ceux qui pourraient se servir de ce produit.

**AVERTISSEMENT:** Le non-respect des consignes indiquées par cette icône peut vous exposer à un danger de mort ou à de graves blessures.

**ATTENTION:** Le non-respect des consignes indiquées par cette icône peut vous exposer à des blessures ou provoquer des dommages matériels.

**Ne démontez pas ou ne modifiez pas ce produit. Ne touchez pas les composants internes qui sont exposés suite à une chute ou à un autre accident.**

**Gardez votre matériel au sec.** Le non-respect de ces consignes peut provoquer un incendie ou d'autres blessures.

**Ne le manipulez pas avec des mains mouillées.** Le non-respect de ces consignes de sécurité peut provoquer un incendie ou un choc électrique.

**N'utilisez pas ce produit en présence de poussières ou de gaz inflammables comme du propane, de l'essence ou des aérosols.** Le non-respect de cette consigne peut provoquer des blessures ou le dysfonctionnement du produit.

**N'observez pas directement le soleil ou tout autre source lumineuse puissante à travers l'objectif.** Le non-respect de cette consigne peut provoquer des troubles visuels.

**Conservez ce produit hors de portée des enfants.** Le non-respect de cette consigne peut provoquer des blessures ou le dysfonctionnement du produit.

**Ne manipulez pas le matériel à mains nues dans des lieux exposés à des températures extrêmement basses ou élevées.** Le non-respect de cette consigne peut provoquer des brûlures ou des engelures.

**ATTENTION**

**Ne pointez pas l'objectif en direction du soleil ou d'autres sources très lumineuses.**

La lumière focalisée par l'objectif peut provoquer un incendie ou endommager les composants internes du produit. Lorsque vous photographiez un sujet à contre-jour, veillez à garder toujours le soleil à l'extérieur du cadre. Lorsque le soleil se trouve près du cadre, sa lumière risque de se concentrer dans l'appareil photo et de provoquer un incendie.

**N laissez pas le produit exposé à des températures excessivement chaudes pendant une période prolongée, comme dans une voiture fermée ou en plein soleil.**

Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie ou le dysfonctionnement du produit.

**N transportez pas les appareils photo ou les objectifs si des trépieds ou accessoires similaires sont fixés.** Le non-respect de cette consigne peut provoquer des blessures ou le dysfonctionnement du produit.

**Utilisation de l'objectif**

**AVIS pour les clients au Canada**  
CAN ICES-3 B / NMB-3 B

**Utilisation de l'objectif**

Reportez-vous aux figures situées à gauche.

1	Parasoleil	Le parasoleil bloque la lumière diffuse pouvant provoquer de la lumière parasite ou une image fantôme. Il permet aussi de protéger l'objectif.	Voit <b>B</b>
2	Point de fixation des filtres 46 mm	Point de fixation du bouchon d'objectif, du parasoleil et des filtres 46 mm. • Ce point de fixation est destiné exclusivement au bouchon d'objectif, au parasoleil et aux filtres 46 mm et ne doit pas être utilisé avec d'autres accessoires.	Voit <b>B</b>
3	Point de fixation des accessoires	Point de fixation des bagues adaptatrices SY-1-62 <sup>1</sup> destinées aux flashes SB-R200 (en option) et des adaptateurs B 62 mm <sup>2</sup> destinés aux duplicateurs de film et diapo ES-2 (en option). • Le point de fixation des accessoires est destiné exclusivement aux bagues adaptatrices SY-1-62 et aux adaptateurs B 62 mm et ne doit pas être utilisé avec d'autres accessoires. La fixation de filtres, de bouchons d'objectif ou d'autres accessoires susceptibles interférer avec l'objectif en cours d'extension peut provoquer le dysfonctionnement du produit ou endommager l'objectif suite au contact avec l'accessoire.	—
4	Bague de réglage	Mode autofocus sélectionné: En mode autofocus, tournez la bague pour modifier un réglage, tel que la Mise au point (M/A) ou l'Ouverture, attribué à l'aide de l'appareil photo. Pour en savoir plus, reportez-vous à la description de (Définition réglages perso.), (Commandes personnalisées), ou (Commandes perso. (prise de vue)) dans le manuel de l'appareil photo. <b>Mode de mise au point manuelle sélectionné:</b> Tournez la bague pour effectuer la mise au point.	—
5	Indicateur du rapport de reproduction	Affichez le rapport de reproduction et la distance de mise au point pour les prises de vues en gros plan. • Le rapport de reproduction et la distance de mise au point indiqués par l'indicateur du rapport de reproduction ne sont qu'approximatifs et leur précision n'est pas garantie.	—
6	Repère de montage de l'objectif	Référez-vous à ce repère lorsque vous fixez l'objectif sur l'appareil photo.	Voit <b>A</b>
7	Point en caoutchouc de la monture d'objectif	—	—
8	Contacts du microprocesseur	Utilisés pour transférer les données depuis ou vers l'appareil photo.	—
9	Commandes du mode de mise au point	Choisissez un mode de mise au point. • <b>A</b> : autofocus • <b>M</b> : mise au point manuelle Notez qu'indépendamment du réglage choisi, vous devez modifier la mise au point manuellement lorsque le mode de mise au point manuelle est sélectionné à l'aide des commandes de l'appareil photo.	—
10	Commutateur de la limite de mise au point	Choisissez les limites de la distance de mise au point en mode autofocus, en fonction de vos intentions. • <b>FULL</b> : choisissez cette option pour les sujets situés à des distances comprises dans la plage complète de l'autofocus de l'objectif (de 0,16 m à l'infini). • <b>0.3 m–0.16 m</b> : limitez l'autofocus à des distances comprises entre 0,16 m et 0,3 m. Choisissez cette option pour accélérer la mise au point lors des prises de vues en gros plan ou dans toute autre situation où vous estimez que la distance au sujet ne dépassera pas 0,3 m.	—

11	Bouchon d'objectif (avant)	—	—
12	Bouchon d'objectif (arrière)	—	—

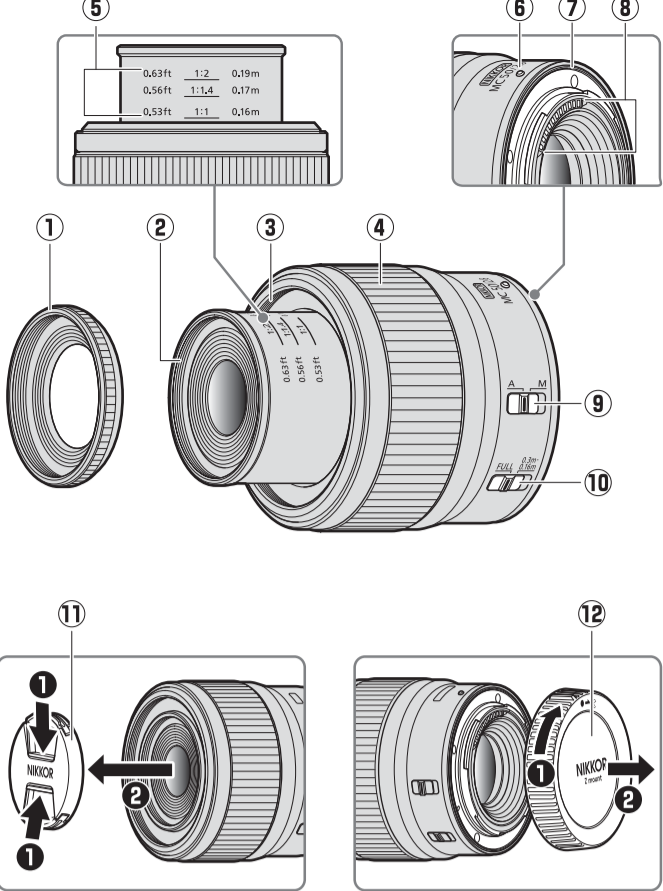
- Pour fixer le SB-R200, il est nécessaire d'utiliser une bague de fixation SX-1 en plus de la bague adaptatrice SY-1-62. Pour obtenir des informations sur l'utilisation du SB-R200, reportez-vous à la documentation fournie avec le flash.
- Pour obtenir des informations sur l'utilisation du duplicateur de film et diapo ES-2, reportez-vous à la documentation fournie avec le ES-2.

### Fixation et retrait

#### Fixation de l'objectif

- Mettez l'appareil photo hors tension, retirez le bouchon du boîtier et détachez le bouchon arrière de l'objectif.
- Placez l'objectif sur le





## Es Manual del usuario

Antes de utilizar este producto, lea atentamente estas instrucciones. También tendrá que consultar el manual de la cámara.

• Este objetivo ha sido diseñado exclusivamente para su uso con cámaras mirrorless con montura Z de Nikon.

• Actualice el firmware de la cámara a la versión más reciente. Con las versiones anteriores, es posible que la cámara no detecte correctamente el objetivo y que algunas funciones no estén disponibles. La versión más reciente del firmware de la cámara se puede descargar desde el Centro de descargas de Nikon en la siguiente URL:

*https://downloadcenter.nikonimglib.com/*

### Por su seguridad

Para evitar daños materiales, sufrir lesiones o lesionar a terceros, lea completamente "Por su seguridad" antes de usar este producto.

Guarde estas instrucciones de seguridad en un lugar en el que todos los que usen el producto puedan leerlas.

**⚠ ADVERTENCIA:** No respetar las precauciones marcadas con este icono puede causar lesiones graves o mortales.

**⚠ PRECAUCIÓN:** No respetar las precauciones marcadas con este icono puede causar lesiones o daños materiales.

### ⚠ ADVERTENCIA

• **No desmonte ni modifique este producto.**  
**No toque las piezas internas que puedan quedar expuestas como resultado de una caída u otro accidente.**

No respetar estas precauciones puede causar descargas eléctricas u otras lesiones.

• **Si nota anomalías en el producto, como por ejemplo la emisión de humo, calor u olores inusuales, desconecte inmediatamente la fuente de alimentación de la cámara.**

Continuar usando el producto podría causar incendios, quemaduras u otras lesiones.

• **Mantener seco.**  
**No manipular con las manos mojadas.**  
No respetar estas precauciones puede causar incendios o descargas eléctricas.

• **No use este producto en presencia de polvo o gas inflamable, como por ejemplo propano, gasolina o aerosoles.**

No respetar esta precaución puede causar explosiones o incendios.

• **No mire directamente al sol o a otra fuente de luz brillante a través del objetivo.**  
No respetar esta precaución puede causar discapacidad visual.

• **Mantenga este producto alejado de los niños.**  
No respetar esta precaución puede causar lesiones o funcionamientos incorrectos del producto. Además, tenga en cuenta que las piezas pequeñas pueden presentar riesgos de asfixia. Si un niño ingiere cualquier pieza de este producto, solicite asistencia médica inmediatamente.

• **No manipular con las manos descubiertas en zonas expuestas a temperaturas extremadamente altas o bajas.**

No respetar esta precaución puede causar quemaduras o congelación.

### ⚠ PRECAUCIÓN

• **No deje el objetivo apuntando hacia el sol ni hacia otras fuentes de luz intensa.**

La luz enfocada a través del objetivo puede causar incendios o dañar las piezas internas del producto. Al disparar en condiciones de contraluz, mantenga el sol alejado del encuadre. La luz del sol enfocada en la cámara cuando el sol está cerca del encuadre puede causar un incendio.

• **No deje el producto en zonas expuestas a temperaturas extremadamente altas durante largos períodos, como por ejemplo, en el interior de un vehículo cerrado o en contacto directo con la luz del sol.**

No respetar esta precaución puede causar incendios o funcionamientos incorrectos del producto.

• **No transporte cámaras u objetivos con trípodes o accesorios similares instalados.**

No respetar esta precaución puede causar lesiones o funcionamientos incorrectos del producto.

### ⚠ Avisos para los clientes de EE.UU.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que pudieran generar un funcionamiento no deseado.

### Declaración sobre interferencias con radiofrecuencias de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, de acuerdo con la sección 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites han sido establecidos para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en un entorno residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y de no ser instalado y utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no es posible garantizar que en una determinada instalación no habrá interferencias. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se aconseja al usuario que intente corregir dichas interferencias tomando una o más de las medidas siguientes:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito distinto a aquél al que el receptor esté conectado.

• Consulte al proveedor o a un técnico de radio/televisión experimentado.

### PRECAUCIONES

#### Modificaciones

La FCC exige que se le notifique al usuario que la realización de cambios o modificaciones en este dispositivo no expresamente aprobados por Nikon Corporation puede invalidar el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Nikon Inc., 1300 Walt Whitman Road, Melville, New York 11747-3064, U.S.A.
Tel.: 631-547-4200

### ⚠ Aviso para los Clientes de Canadá

CAN ICES-3 B / NMB-3 B

### Uso del objetivo

### ⚠ Partes del objetivo: Nombres y funciones

Consulte el diagrama que aparece en el margen izquierdo de esta página.

<b>1</b>	Parasol de objetivo	Los parasoles bloquean la luz directa que de otro modo causaríá destellos o efecto fantasma. También sirven para proteger el objetivo.	Consulte <b>ⓐ</b>
<b>2</b>	Punto de fijación para filtros de 46 mm	Un punto de fijación para la tapa del objetivo, el parasol y los filtros de 46 mm. <ul style="list-style-type: none"><li>Este punto de fijación es para uso exclusivo con la tapa del objetivo, el parasol y los filtros de 46 mm, y no debe ser utilizado con otros accesorios.</li></ul> Un punto de fijación para los anillos adaptadores SY-1-62 <sup>1</sup> para uso con flashes SB-R200 opcionales y adaptadores B de 62 mm <sup>2</sup> para uso con adaptadores de digitalización de películas opcionales ES-2.	Consulte <b>ⓑ</b>
<b>3</b>	Punto de fijación de accesorios	• El punto de fijación de accesorios es para uso exclusivo con los anillos adaptadores SY-1-62 y los adaptadores B de 62 mm y no debe utilizarse con otros accesorios. Colocar filtros, tapas del objetivo u otros accesorios que puedan interferir con el objetivo cuando se extiende, podría resultar en un funcionamiento incorrecto del producto o daños en el objetivo causados por el contacto con el accesorio.	—
<b>4</b>	Anillo de control	<b>Modo de autofocus seleccionado</b> <p>En el modo de autofocus, gire el anillo para ajustar una configuración tal como [Enfoque (M/A)] o [Diafragmas] asignada usando la cámara. Para obtener más información, consulte la descripción de [Asignación control personalizada], [Controles personalizados] o [Controles pers. (disparo)] en el manual de la cámara.</p> <b>Modo de enfoque manual seleccionado</b> <p>Gire el anillo para enfocar.</p>	—
<b>5</b>	Indicador de relación de reproducción	Visualice la relación de reproducción y la distancia de enfoque para la fotografía de primeros planos. <ul style="list-style-type: none"><li>La relación de reproducción y la distancia de enfoque mostradas por el indicador de relación de reproducción son aproximadas y no se garantiza su precisión.</li></ul>	—

<b>6</b>	Marca de montaje del objetivo	Utilizar al montar el objetivo en la cámara.	Consulte <b>ⓐ</b>
<b>7</b>	Junta de goma de montaje del objetivo	—	—
<b>8</b>	Contactos de CPU	Se utiliza para transferir datos a y desde la cámara.	—
<b>9</b>	Interruptor de modo de enfoque	<p>Seleccione un modo de enfoque.</p> <ul style="list-style-type: none"><li><b>A</b>: Autofoco</li> <li><b>M</b>: Enfoque manual</li></ul> Tenga en cuenta que, independientemente de la opción seleccionada, el enfoque debe ajustarse manualmente al seleccionar el modo de enfoque manual usando los controles de la cámara.	—
<b>10</b>	Interruptor de límite de enfoque	<p>Elija los límites de la distancia de enfoque para el autofocus según sus intenciones creativas.</p> <ul style="list-style-type: none"><li><b>FULL</b>: Seleccionar para sujetos a distancias en cualquier parte del intervalo de autofocus completo del objetivo (0,16 m/0,53 pies al infinito).</li> <li><b>0.3 m–0.16 m</b>: Límite de autofocus a distancias de 0,16 m (0,53 pies) a 0,3 m (0,98 pies). Seleccione esta opción para enfocar más rápidamente al tomar primeros planos o en cualquier otro momento en el que anticipe que el sujeto no estará a más de 0,3 m de distancia.</li></ul>	—
<b>11</b>	tapa del objetivo (tapa frontal)	—	—
<b>12</b>	tapa del objetivo (tapa posterior)	—	—

<sup>1</sup> El montaje del SB-R200 requiere un anillo de fijación SX-1 además del anillo adaptador SY-1-62. Para obtener información sobre el uso del SB-R200, consulte la documentación suministrada con el flash.

<sup>2</sup> Para obtener información sobre el uso del adaptador de digitalización de película ES-2, consulte la documentación suministrada con el ES-2.

### ⓐ Instalación y desinstalación

#### Instalación del objetivo

**1** Apague la cámara, retire la tapa del cuerpo y extraiga la tapa trasera del objetivo.

**2** Coloque el objetivo en el cuerpo de la cámara, manteniendo la marca de montaje del objetivo alineada con la marca de montaje del cuerpo de la cámara y, a continuación, gire el objetivo en sentido antihorario hasta que haga clic en su lugar.

**3** Encienda la cámara.

- El objetivo se extenderá automáticamente.

<b>✓ Extensión del objetivo</b>	
• No coloque la cámara sobre una superficie con el objetivo apuntando hacia abajo. Tenga especial cuidado para no encender la cámara mientras está apoyada sobre el objetivo, ya que el objetivo podrá no funcionar correctamente si no se extiende.	
• No sujete la sección telescópica ni intente extender o retraer el objetivo a la fuerza. Hacer caso omiso de estas precauciones puede resultar en un mal funcionamiento del producto.	
• Si el objetivo no se extiende o se congela en posición una vez extendido, púbe el disparador.	

### Desinstalación del objetivo

**1** Apague la cámara.

- El objetivo se retraerá automáticamente. Continúe con el paso 2 después de confirmar que el objetivo está completamente retraído.

**2** Mantenga pulsado el botón de liberación del objetivo mientras gira el objetivo en sentido horario.

<b>✓ Extracción del objetivo mientras está extendido</b>	
El objetivo no se retraerá si se retira mientras la cámara está encendida. Para retraer el objetivo, apague la cámara, vuelva a colocar el objetivo, encienda la cámara y, a continuación, apague la cámara y extraiga el objetivo en el orden correcto.	

<b>ⓑ</b> Instalación y extracción del parasol	
El parasol se enrosca directamente en el punto de fijación para filtros de 46 mm. <ul style="list-style-type: none"><li>Antes de instalar o extraer el parasol, apague la cámara y confirme que el objetivo está retraído.</li></ul> Además, tenga cuidado de no tocar ni aplicar una fuerza excesiva sobre la parte de cristal del objetivo.	<ul style="list-style-type: none"><li>Para retirar el parasol, desenrosque el objetivo.</li></ul>

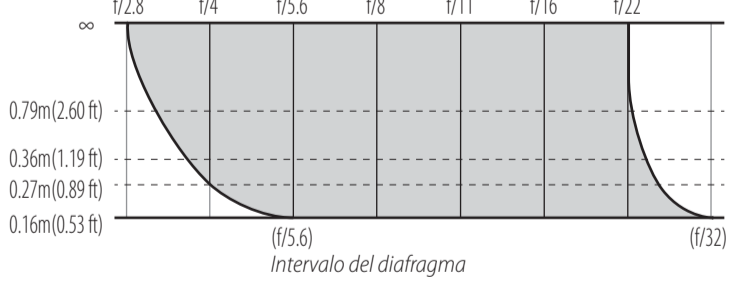
#### Toma de primeros planos

Este objetivo puede utilizarse para primeros planos, permitiéndole acercarse a su sujeto de modo que llene más el encuadre. Al tomar primeros planos, tenga en cuenta lo siguiente:

- Los primeros planos son propensos a las borrosidades causadas por las sacudidas de la cámara. Se recomienda montar la cámara en un trípode y abrir el obturador utilizando un cable de control remoto o un controlador remoto inalámbrico opcionales.
- Los disparos a distancias de enfoque cortas reducen notablemente la profundidad de campo. Para aumentar la profundidad de campo y así aumentar la profundidad de enfoque aparente delante y detrás del punto de enfoque, detenga el diafragma y aumente los tiempos de exposición.
- Tenga cuidado de no golpear a su sujeto cuando utilice el parasol.

### ⓑ Ajuste del diafragma

El diafragma del objetivo varía en un intervalo que cambia con la distancia de enfoque. A una distancia de enfoque de infinito, el diafragma va de f/2.8 a f/22, mientras que en un intervalo de distancia de enfoque de 0,16 m (0,53 pies) va de f/5.6 a f/32. Con diafragmas coincidentes o cercanos al máximo y mínimo del objetivo en los modos **A** y **M**, el diafragma efectivo<sup>1</sup> se ajusta automáticamente a los cambios en la distancia de enfoque tal y como se muestra.<sup>2</sup> Por ejemplo, si selecciona un diafragma de f/2.8 a una distancia de enfoque de infinito, el diafragma efectivo cuando la distancia de enfoque se reduce a 0,16 m (0,53 pies) será f/5.6.



<sup>1</sup> Debido a la forma en la que se construye el objetivo, el brillo de la imagen que proyecta en el sensor de imagen varía con la distancia de enfoque. La imagen se oscurece a medida que disminuye la distancia de enfoque y aumenta la relación de reproducción. En consecuencia, la cámara muestra un "diafragma efectivo" que refleja esta variación en el brillo.

<sup>2</sup> Asumiendo un tamaño de paso de diafragma de 1/3 EV.

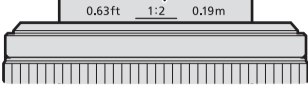
### Selección de una relación de reproducción

Para capturar imágenes con la relación de reproducción seleccionada, por ejemplo, 1:1 (escala real) o 1:2 (escala de reducción a la mitad):

**1** Deslice el interruptor de modo de enfoque a **M**.

**2** Gire el anillo de control hasta que se seleccione la relación de reproducción deseada en el indicador de relación de reproducción.

- Por ejemplo, para seleccionar una relación de reproducción de 1:2, gire el anillo de control hasta que el índice apunte hacia "1:2". No gire el anillo de control después de elegir la relación de reproducción.



**3** Coloque la cámara de modo que el sujeto esté enfocado.

• Mueva la cámara hacia delante o hacia atrás hasta que la imagen de la pantalla de disparo esté enfocada.

**Relación de reproducción**

La relación de reproducción es la relación entre el tamaño aparente de un objeto en el sensor de imagen y su tamaño real. Si la longitud del sujeto en el sensor de imagen es de 1 cm cuando el sujeto real tiene una longitud de 2 cm, por ejemplo, la relación de reproducción es 1:2 (escala de reducción a la mitad).

### Toma de fotografías

• Tocar la parte extendida del objetivo mientras el autofocus está en curso podría interrumpir la operación de enfoque. Podrá restablecer el funcionamiento normal pulsando el disparador.



• La posición del enfoque podría cambiar si apaga la cámara y luego vuelve a encenderla después de enfocar. Si ha enfocado sobre una ubicación preseleccionada mientras espera que su sujeto aparezca, se recomienda no apagar la cámara hasta capturar la imagen.

### Cámaras con luces de ayuda de AF

El objetivo o el parasol podrían bloquear la iluminación de la luz de ayuda de AF de la cámara.

• Para obtener más información sobre el uso del objetivo con cámaras que tengan luz de ayuda de AF integrada, visite el siguiente sitio web:

*https://downloadcenter.nikonimglib.com/*

### Uso del objetivo en cámaras con flash incorporado

Aparecerán sombras en las fotos en las que la luz proveniente del flash incorporado sea oscurcida por el objetivo o el parasol. Retire el parasol antes de disparar. Sin embargo, tenga en cuenta que dependiendo de la distancia al sujeto, y en el caso de los objetivos zoom también de la distancia focal del objetivo, podrían aparecer sombras incluso al extraer el parasol del objetivo.

• Para obtener información sobre las distancias focales y las distancias al sujeto en las que no aparecerán sombras en las fotos capturadas con un flash incorporado, visite el siguiente sitio web.

*htps://downloadcenter.nikonimglib.com/*

### Precauciones de uso

- No levante ni sujete el objetivo o la cámara usando solo las tapas del objetivo o el parasol.
- Mantenga los contactos de CPU limpios.
- Si se daña la junta de goma de montaje del objetivo, deje de usarlo inmediatamente y lléve el objetivo al servicio técnico autorizado de Nikon para repararlo.
- Vuelva a colocar las tapas del objetivo cuando no utilice el objetivo.
- No deje el objetivo en lugares con mucha humedad o en aquellos lugares en los que pueda estar expuesto a la humedad. El óxido en los mecanismos internos puede producir daños irreparables.
- No deje el objetivo junto a llamas o en un lugar extremadamente caliente. El calor extremo podría dañar o deformar el exterior del plástico reforzado.
- Transportar el objetivo de un lugar cálido a uno frío o viceversa podría provocar condensación dañina dentro y fuera del objetivo. Antes de transportar el objetivo a lugares con distintas temperaturas, colóquelo en una bolsa precintada o en un estuche de plástico. Podrá extraer el objetivo de la bolsa o del estuche cuando se haya adaptado a la nueva temperatura.
- Se recomienda colocar el objetivo en su funda para protegerlo de arañazos durante el transporte.

### Cuidado del objetivo

- Retirar el polvo es, por norma general, suficiente para limpiar las superficies de cristal del objetivo.
- Al limpiar el elemento del objetivo delantero con revestimiento de flúor:
  - Elimine las huellas dactilares y otras manchas grasientas con un paño de algodón suave y limpio o con papel de limpieza para objetivos de terceros; limpie desde el centro hacia afuera con movimientos circulares.
  - Para eliminar las manchas persistentes, limpie suavemente con un paño suave ligeramente humedecido con una pequeña cantidad de agua destilada, etanol o limpiador de objetivos de terceros proveedores.
  - Pueden formarse marcas en forma de gota en las superficies con revestimiento de flúor, que son altamente repelentes al agua y al aceite. Tales marcas pueden eliminarse con un paño seco.
- Al limpiar el elemento del objetivo trasero, el cual no tiene revestimiento de flúor:
  - Elimine las huellas dactilares y otras manchas grasientas con un paño suave y limpio o con papel de limpieza para objetivos de terceros ligeramente humedecido con una pequeña cantidad de etanol o limpiador de objetivos de terceros; limpie desde el centro hacia fuera con movimientos circulares. Asegúrese de limpiar uniforme y minuciosamente sin dejar manchas.
- Nunca use solventes orgánicos como el disolvente de pintura o benceno para limpiar el objetivo.
- Los filtros de color neutro (NC) (disponibles por separado) y similares pueden usarse para proteger el elemento del objetivo delantero.
- No guardar con bolsas antipolvo de maftalina o de alcanfor o bajo la luz directa del sol. Si no va a utilizar el objetivo durante un periodo prolongado de tiempo, guárdelo en un lugar fresco y seco para evitar la formación de moho y corrosión.

### Accesorios

#### Accesorios suministrados

- Tapa del objetivo LC-46B (tapa frontal)
- Tapa del objetivo LF-N1 (tapa posterior)
- Parasol HN-41
- Estuche para objetivo CL-C1

#### Uso del estuche para objetivo

- El estuche está diseñado para proteger el objetivo contra arañazos, no contra caídas u otros impactos físicos.
- El estuche no es resistente al agua.
- El material utilizado en el estuche puede desvanecerse, desteñir, estorcer o cambiar de color al frotarlo o mojarlo.
- Limpie el polvo con un cepillo suave.
- El agua y las manchas pueden limpiarse de la superficie con un paño suave y seco. No utilice alcohol, benceno, diluyente ni ningún otro producto químico volátil.
- No lo guarde en lugares expuestos a la luz directa del sol o a altas temperaturas o humedad.
- No use el estuche para limpiar la pantalla o los elementos del objetivo.
- Preste atención para evitar que el objetivo se caiga del estuche durante el transporte.

Material: Poliéster

#### Accesorios compatibles

El objetivo es compatible con los siguientes accesorios opcionales.

- Accesorios para uso con el punto de fijación para filtros de 46 mm:
  - Filtros de 46 mm
- Accesorios para uso con el punto de fijación de accesorios:
  - Flashes remotos inalámbricos SB-R200<sup>1</sup>
  - Adaptadores de digitalización de películas ES-2

<sup>1</sup> El objetivo se puede utilizar con hasta cuatro flashes SB-R200.

#### ✓ Filtros

- Utilice únicamente un filtro cada vez.
- Antes de instalar o extraer filtros, apague la cámara y confirme que el objetivo está retraído.
- Retire el parasol antes de colocar los filtros.

#### ✓ Accesorios incompatibles

Utilice únicamente los accesorios suministrados o compatibles. El uso de otros accesorios podría causar un mal funcionamiento del producto o dañar el accesorio o el objetivo. A continuación se muestran ejemplos de accesorios que no se pueden utilizar con cada punto de fijación.

- Accesorios que no se pueden utilizar con el punto de fijación para filtros de 46 mm:
  - Anillos ascendentes o descendentes de terceros
- Accesorios que no se pueden utilizar con el punto de fijación de accesorios:
  - Tapas del objetivo
  - Filtros
  - Soportes de filtro de gel AF-3 y AF-4
  - Anillos ascendentes o descendentes de terceros

### Especificaciones

<b>Montura</b>	Montura Z de Nikon
<b>Distancia focal</b>	50 mm
<b>Diafragma máximo</b>	f/2.8
<b>Construcción del objetivo</b>	10 elementos en 7 grupos (Incluyendo 1 elemento ED, 1 elemento asférico y un elemento de objetivo delantero con revestimiento de flúor)
<b>Ángulo de visión</b>	• Formato FX: 47° <ul style="list-style-type: none"><li>• Formato DX: 31° 30'</li></ul>
<b>Sistema de enfoque</b>	Sistema de enfoque delantero
<b>Distancia de enfoque mínima</b>	0,16 m (0,53 pies) desde el plano focal
<b>Relación de reproducción máxima</b>	∞×
<b>Cuchillas del diafragma</b>	9 (apertura de diafragma redondeada)
<b>Alcance de diafragma</b>	• A una distancia de enfoque de infinito: f/2.8 – 22 <ul style="list-style-type: none"><li>• A una distancia de enfoque de 0,16 m (0,53 pies): f/5.6 – 32</li></ul>
<b>Interruptor de límite de enfoque</b>	Dos posiciones: FULL (∞ – 0,16 m) y 0,3 m – 0,16 m
<b>Tamaño de accesorio del filtro</b>	46 mm (φ = 0,75 mm)
<b>Dimensiones</b>	Aprox. 74,5 mm/3 pulg. de diámetro máximo × 66 mm/2,6 pulg. (distancia hasta el extremo del objetivo desde la pletina de montaje del objetivo de la cámara)
<b>Peso</b>	Aprox. 260 g (9,2 oz)

*Nikon se reserva el derecho de cambiar el aspecto, las especificaciones y el rendimiento de este producto en cualquier momento y sin previo aviso.*